

Compact  
Oxford  
Spanish  
Dictionary

The world's most  
trusted dictionaries

wherever you are



# Compact Oxford Spanish Dictionary

Spanish → English

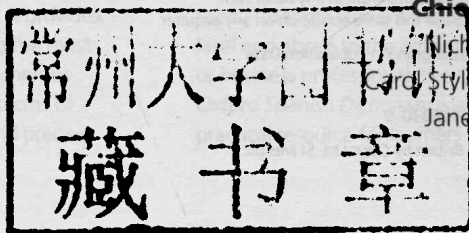
English → Spanish

**Chief Editors**

Nicholas Rollin

Cardi Styles Carvajal

Jane Horwood



**OXFORD**  
UNIVERSITY PRESS

# OXFORD

UNIVERSITY PRESS

Great Clarendon Street, Oxford, OX2 6DP,  
United Kingdom

Oxford University Press is a department of the University of Oxford.  
It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship,  
and education by publishing worldwide. Oxford is a registered trade mark of  
Oxford University Press in the UK and in certain other countries

© Oxford University Press 2013

Database right Oxford University Press (makers)

First Edition published in 2013

Impression: 1

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in  
a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the  
prior permission in writing of Oxford University Press, or as expressly permitted  
by law, by licence or under terms agreed with the appropriate reprographics  
rights organization. Enquiries concerning reproduction outside the scope of the  
above should be sent to the Rights Department, Oxford University Press, at the  
address above

You must not circulate this work in any other form  
and you must impose this same condition on any acquirer

British Library Cataloguing in Publication Data

Data available

ISBN 978-0-19-966330-9

Printed in Great Britain by Clays Ltd, St Ives plc



9772333695554508

Compact Oxford Spanish Dictionary  
Diccionario Oxford Compact

Spanish → English  
Español → Inglés

Oxford University Press  
Oxford  
New York  
Barcelona



---

# Diccionario Oxford Compact

---

Español → Inglés

Inglés → Español

**Dirección editorial**

Nicholas Rollin

Carol Styles Carvajal

Jane Horwood

**OXFORD**  
UNIVERSITY PRESS

The *Compact Oxford Spanish Dictionary* is designed to meet the needs of both the general and school user. New words and phrases reflect scientific and technological innovations, as well as changes in politics, culture, and society.

Combining the authority of the *Oxford Spanish Dictionary* with the convenience of a smaller format and quick-access layout, this easy-to-use compact dictionary is the ideal reference tool for everyone requiring quick and reliable answers to their translation questions. It provides clear guidance on selecting the most appropriate translation, numerous examples to help with problems of usage and construction, and precise

information on grammar, style, and pronunciation.

Included as special features are an A–Z guide to the culture of Spanish-speaking countries; a calendar of traditions, festivals, and holidays; and a guide to letter writing, emails, and text messaging. An Internet glossary as well as an explanation of the grammatical terms used in the dictionary are also included.

Geared to the needs of a wide range of users, from the student at intermediate level and above to the enthusiastic tourist or business professional, the *Compact Oxford Spanish Dictionary* is an invaluable practical resource for learners of Spanish.

Letter-writing	+74
Resumé CV	+76
Email	+78
Online shopping	+80
Q&A	+82
Internet glossary	+84
English–Spanish dictionary	429
Glossary of mathematical	916

Consejo electorales	+75
Reserva en línea	+77
Q&A	+79
Glosario de términos de Internet	+80
Diccionario inglés–Español	429
Glosario de términos	916

Visit the Oxford Dictionaries site ([www.oxforddictionaries.com](http://www.oxforddictionaries.com)) today to find free current English definitions and translations in French, German, Spanish, and Italian, as well as grammar guidance, puzzles and games, and our popular blog about words and language.

**Oxford Language Dictionaries Online** is our subscription site, which you can access for one year with the purchase of this book (details on the back cover).



# Prólogo

El *Diccionario Oxford Compact* está concebido para satisfacer las necesidades tanto del usuario en general como del estudiante. Nuevas palabras y frases reflejan las novedades producidas en el campo científico y técnico además de los cambios que se han experimentado en el plano político, cultural y social.

Al combinarse la autoridad del *Gran Diccionario Oxford* con la comodidad del formato más pequeño y un diseño de acceso rápido, este diccionario es un instrumento ideal de referencia para todos aquellos que necesiten una respuesta rápida y fiable para las preguntas que surjan al traducir. Proporciona una guía clara para seleccionar la traducción más apropiada, incluye numerosos ejemplos que ayudan con los problemas de uso y

construcción, y también información precisa sobre gramática, estilo y pronunciación.

Como características relevantes, se incluyen una guía de la A a la Z sobre la cultura de los países angloparlantes; un calendario de las festividades, días festivos y tradiciones; más una guía para escribir cartas, emails y mensajes de texto. Asimismo se incluye un glosario de Internet, y un glosario donde se explican los términos gramaticales que se usan en el diccionario.

El *Diccionario Oxford Compact* ha sido preparado teniendo en cuenta las necesidades de una gran variedad de usuarios, y es una herramienta de trabajo práctica y valiosísima para los que aprenden el inglés.

Visite hoy el sitio de los Diccionarios Oxford ([www.oxforddictionaries.com](http://www.oxforddictionaries.com)) para encontrar gratuitamente definiciones actualizadas en inglés y traducciones en francés, alemán, español e italiano, además de consejos sobre gramática, crucigramas, juegos y nuestro popular blog acerca de las palabras y el lenguaje.

**Oxford Language Dictionaries Online** es nuestro sitio de suscripción, al cual se puede acceder por un año con la compra de este libro (ver detalles en la contraportada).

# Proprietary names / Marcas registradas Contents

This dictionary includes some words which have, or are asserted to have, proprietary status as trademarks or otherwise. Their inclusion does not imply that they have acquired for legal purposes a non-proprietary or general significance, nor is any other judgment implied concerning their legal status. In cases where the editorial staff have some evidence that a word has proprietary status, this is indicated in the entry for that word by the symbol ®, but no judgment concerning the legal status of such words is made or implied thereby.

Este diccionario incluye palabras que constituyen, o se afirma que constituyen, marcas registradas o nombres comerciales. Su inclusión no significa que a efectos legales hayan dejado de tener ese carácter, ni supone un pronunciamiento respecto de su situación legal.

Cuando al editor le consta que una palabra es una marca registrada o un nombre comercial, esto se indica por medio del símbolo ®, lo que tampoco supone un pronunciamiento acerca de la situación legal de esa palabra.



# Structure of a Spanish–English entry

## Headword

Vocablo cabeza de artículo

**acertijo** *m* riddle, puzzle

## Key word – one of the 2,000 most frequent words in Spanish

Palabra clave – una de las 2.000 palabras más frecuentes en español

**achichinle, achichinque** *mf* (Méx fam & pey) hanger-on (infrm & derog)

☞ **aceptar** [A1] *vt* <excusas/invitación/cargo> to accept; <términos/condiciones> to agree to; **aceptan cheques** they take checks; **aceptó venir** she agreed to come; **no acepto que me digas eso** I won't have you saying that to me

**acomodar** [A1] *vt* **1** (adaptar, amoldar) to adapt **2** <huésped> to put ... up **3** **(a)** (Aml) (arreglar) to arrange; (poner) to put **(b)** (fam) <persona> (en puesto): **su tío lo acomodó en su sección** his uncle fixed him up with a job in his department

**acomplejado -da** *adj*: **es muy ~** he's full of complexes; **está ~ por su gordura** he has a complex about being fat

■ *m, f*: **es un ~** he's a mass of complexes

**acomplejar** [A1] *vt* to give ... a complex

■ **acomplejarse** *v pron* to get a complex

**acondicionar** [A1] *vt* **(a)** <vivienda/local> to equip, fit out **(b)** (Col) <carro> to soup up

**aconsejable** *adj* advisable

## A change of part of speech within an entry is marked by a box

Todo cambio de categoría gramatical dentro de una entrada se indica con el símbolo ■

**acusetas** *mf* (*pl* ~), **acusete -ta** *m, f* (fam) tattletale (AmE infml), telltale (BrE infml)

☞ **adecuar** [A1 or A18] *vt* ~ algo A algo to adapt sth to sth

## Irregular plural form

Plurales irregulares

**agarrado<sup>1</sup> -da** *adj* **(a)** [SER] (fam) (tacaño) tightfisted (infrm) **(b)** [ESTAR] (CS fam) (enamorado) in love

■ *m, f* (fam) (tacaño) skinflint (infrm), tightwad (AmE infml)

## The use of ser or estar with adjectives is marked when necessary

El uso de ser o estar con adjetivos se indica donde es necesario

**águila** *f*; **(a)** (ave) eagle; **ser un ~** to be very sharp **(b)** (Méx) (de moneda) = heads (*pl*); ¿~ o sol? heads or tails?

● **Variant form of headword**  
Variante del vocablo cabeza de artículo

● **Sense divisions**  
Divisiones correspondientes a las distintas acepciones

● **Part of speech**  
Función gramatical

● **Every verb has a reference to the verb tables on p. 919**  
Cada verbo se remite a la tabla de conjugaciones en la página 919

● **The part of speech *f*; indicates a feminine noun that takes the masculine article in the singular**  
La función gramatical *f*; indica un sustantivo femenino usado con el artículo masculino en el singular

**Pronominal verb** ● — ■ **apretujarse** *v pron* to squash *o* squeeze together  
Verbo pronominal

✓ **aprobación** *f* (de proyecto de ley, moción) passing; (de préstamo, acuerdo, plan) approval, endorsement; (de actuación, conducta) approval

● **Sense indicators**  
Indicadores semánticos

**Field labels** ● — ✓ **arco** *m* **1** (Arquit) arch; (Anat) arch; (Mat) arc; ~ **de triunfo** triumphal arch; ~ **iris** rainbow **2** (AmL) (en fútbol) goal **3** (a) (Arm, Dep) bow (b) (de violín) bow

**arete** *m* (Col, Méx) earring  
**armario** *m* (a) (para ropa — mueble) wardrobe; (— empotrado) closet (AmE), wardrobe (BrE) (b) (de cocina) cupboard; (de cuarto de baño) cabinet

● **Regional labels**  
Indicadores de uso regional

**Stylistic labels** ● — **armatoste** *m* (fam) huge great thing (infrm)  
Indicadores de estilo

**ascendencia** *f* (a) (linaje) descent, ancestry; **es de ~ francesa** he is of French descent (b) (origen) origin(s); **su ~ humilde** her humble origins

● **Examples**  
Ejemplos

**Idioms and proverbs appear in bold italics**  
Los modismos y los proverbios aparecen en negritas cursivas

**ascua** *f*: ember; ***estar en/tener a algn en ~s*** (fam) to be on/to keep sb on tenterhooks  
**aspereza** *f* **1** (a) (de superficie, piel) roughness (b) (de sabor) sharpness; (de voz, clima) harshness **2** (parte áspera): ***usar papel de lija para quitar las ~s*** use sandpaper to remove any roughness; ***limar ~s*** to smooth things over

**aviso** *m* **1** (a) (notificación) notice; **Ⓢ** **aviso al público** notice to the public; **dio ~ a la policía** he notified *o* informed the police ...

● **Ⓢ indicates the use of the headword in signs, notices, warnings, etc**  
El símbolo Ⓢ indica el uso del vocablo cabeza de artículo en letreros, anuncios, advertencias, etc.

**Universally valid translation(s) followed by regional alternative(s)**

Traducción universalmente válida seguida de alternativas regionales

**balancín** *m* (de niños) seesaw, teeter-totter (AmE)

**balompié** *m* soccer, football (BrE)

♣ **defensa** *f* **1 (a)** (protección) defense\*; salir en ~ de algn to come to sb's defense; actuó en ~ propia he acted in self-defense; ~ DE algo/algñ defense\* OF sth/sb; ~ personal self-defense\* **(b)** (Dep) defense\* **2 (a)** **Defensa** *f* the Defense Department (AmE), the Ministry of Defence (BrE) **(b)** **defensas** *fpl* (Biol, Med) defenses\* **(pl)** **(c)** **defensa** *mf* (Jugador) defender

● **Si una traducción va seguida de un asterisco (\*), la grafía que se ofrece es la norteamericana. La versión británica se encuentra con el vocablo en la parte Inglés-Español**

An asterisk (\*) following a translation shows an American English spelling. The British spelling is given in the English-Spanish section as a variant of the word concerned

**Words often used with the headword, shown to help select the correct translation for each context**

Palabras que suelen acompañar al vocablo cabeza de artículo y que ayudan a elegir la traducción que corresponde a cada contexto

♣ **bancario** *-ria* *adj* <interés/préstamo> bank (before *n*); <sector> banking (before *n*)

**bañar** [A1] *vt* **1** <niño/enfermo> to bath, give ... a bath **2** <pulsera/cubierto> to plate

**bifurcarse** [A2] *v* *pron* <camino> to fork, diverge (fm); <vía férrea> to diverge

♣ **bancario** *-ria* *adj* <interés/préstamo> bank (before *n*); <sector> banking (before *n*)

● **Nouns modified by an adjective**  
Sustantivos calificados por un adjetivo

**bañar** [A1] *vt* **1** <niño/enfermo> to bath, give ... a bath **2** <pulsera/cubierto> to plate

● **Objects of a verb**  
Complementos de un verbo

**bifurcarse** [A2] *v* *pron* <camino> to fork, diverge (fm); <vía férrea> to diverge

● **Subjects of a verb**  
Sujetos de un verbo

**The sign ≈ is used to indicate approximate equivalence**

El símbolo ≈ indica un equivalente aproximado en la lengua de destino.

**canciller** *m* **(a)** (jefe de estado) chancellor **(b)** (AmS) (ministro) ≈ Secretary of State (*in US*), ≈ Foreign Secretary (*in UK*)

**Grammatical constructions in which the headword commonly occurs are indicated by small capitals**

Las construcciones gramaticales en las que suele aparecer el vocablo cabeza de artículo se destacan mediante versalitas

**'ver tb' directs the user to a headword where additional information is to be found**

'ver tb' remite al usuario a otro artículo donde hallará información complementaria

■ **cansarse** *v pron* (a) (fatigarse) to tire oneself out; se le **cansa** la vista her eyes get tired (b) (aburrirse) to get bored; ~se **DE algo/algn** to get tired OF sth/sb, get bored WITH sth/sb; ~se **DE hacer algo** to get tired OF doing sth

**carnet** /kar'ne/ *m* (pl -nets) ▶ **carne**  
**ceder** [E1] *vt* **1** (a) <derecho> to transfer, assign; <territorio> to cede; <puesto/título> (voluntariamente) to hand over; (a la fuerza) to give up; ~ **el poder** to hand over power; me **cedió** el asiento he let me have his seat; ▶ **paso 1 b** (b) <balón/pelota> to pass **2** (prestar) <jugador> to loan

**chiva** *f* **1** (Aml) (barba) goatee **2** (Col) (bus) rural o country bus **3** (Col period) (primicia) scoop, exclusive **4** (Chi fam) (mentira) cock-and-bull story (infm); **ver tb chivo 5 chivas** *fpl* (Méx fam) (cachivaches) junk (infm)

● An arrow directs the user to another entry with the same meaning or to where a compound, idiomatic expression, or other useful expression is to be found

Se utiliza una flecha para remitir al usuario a una variante sinónima o a otro artículo donde aparece un compuesto, un modismo u otro uso de interés

## Estructura del artículo Inglés-Español

**Vocablo cabeza de artículo**  
Headword

**alligator** /'æləgeɪtər, BrE 'æliɡeɪtə(r)/ *n* aligátor *m*

**all:** ~**important** /'ɔ:lim'pɔ:ntɪnt, BrE 'ɔ:lim'pɔ:ntɪnt/ *adj* de suma importancia; ~**night** /'ɔ:nait/ *adj* <party/show> que dura toda la noche; <cafe/store> que está abierto toda la noche

**allocate** /'æləkeɪt/ *vt* <seat, plot> asignar; (distribute) repartir; \$3 million has been ~d for research se han destinado tres millones de dólares a la investigación

**Palabra clave – una de las 2.000 palabras más frecuentes en inglés**

Key word – one of the 2,000 most frequent words in English

● **allow** /ə'laʊ/ *vt* **1** (a) (permit) permitir; **3** no dogs allowed no se admiten perros (b) (give, grant) dar\*; they are ~ed an hour for lunch les dan una hora para comer; within the time ~ed dentro del plazo concedido **2** (plan for): ~ a good two hours to reach the coast calculen que les va a llevar por lo menos dos horas llegar a la costa; I normally ~ about £50 for spending money normalmente calculo unas 50 libras para gastos **3** (Sport) <referee> <goal> dar\* por bueno

● **Compuestos**  
Compounds

● La transcripción fonética aparece inmediatamente después del vocablo cabeza de artículo [ ver página xxi ]  
Pronunciation is shown immediately after the headword [ see p. xxi ]

**Variante del vocablo  
cabeza de artículo**  
Variant form of a  
headword

• **amoeba**, (AmE also) **ameba** /ə'mi:bə/ *n* ameba  
*f*, amiba *f*

• **answer**<sup>1</sup> /'ænsər, BrE 'ɑ:nsə(r)/ *n* **1 (a)** (reply)  
respuesta *f*, contestación *f*; in ~ to your question  
para contestar tu pregunta **(b)** (response): her ~  
to his rudeness was to ignore it respondió a su  
grosería ignorándola; Britain's ~ to Elvis Presley  
el Elvis Presley británico **2 (a)** (in exam, test, quiz)  
respuesta *f* **(b)** (solution) solución *f*; ~ to sth  
solución DE algo

• **Divisiones  
correspondientes a  
las distintas  
acepciones**  
Sense divisions

**Los verbos con  
partícula aparecen  
al final del artículo  
correspondiente**  
Phrasal verbs appear  
at the end of the root  
word entry

• **answer**<sup>2</sup> *vt* **1 (a)** (reply to) <person/letter>  
contestar ...  
• **answer back** **1** [*v* + *adv*] (rudely) contestar  
**2** [*v* + *o* + *adv*] to ~ sb back contestarle mal *or*  
de mala manera a algún  
• **answer for** [*v* + *prep* + *o*] (accept responsibility for)  
<conduct/consequences> responder *de*; his parents  
have a lot to ~ for sus padres tienen mucha culpa

• **appreciate** /ə'pri:ʃieɪt/ *vt* **(a)** (value) <food/  
novel> apreciar **(b)** (be grateful for) agradecer\*  
**(c)** (understand) <danger/difficulties> darse\*  
cuenta *de*; I ~ that, but ... lo comprendo,  
pero ...  
■ *vi* «shares/property» (re)valorizarse\*

• **Todo cambio de  
categoría gramatical  
de un verbo se indica  
con el símbolo ■**  
A change of part of  
speech of a verb is  
marked by a box ■

**Función gramatical**  
Part of speech

• **approximate** /ə'prɑ:kʌmət, BrE ə'prɒksɪmət/  
*adj* aproximado  
• **approximately** /ə'prɑ:kʌmətli, BrE  
ə'prɒksɪmətli/ *adv* aproximadamente

**artery** /'ɑ:təri, BrE 'ɑ:təri/ *n* (*pl* -ries) arteria *f*  
**auditorium** /'ɔ:də'tɔ:riəm, BrE 'ɔ:di'tɔ:riəm/ *n* (*pl*  
-riums *or* -ria /-riə/) auditorio *m*

• **Inflexiones  
irregulares**  
Irregular inflections

**El comparativo y  
el superlativo del  
adjetivo**  
Comparative and  
superlative forms of  
an adjective

• **baggy** /'bægi/ *adj* -gier, -giest ancho, guango  
(Méx)

**bang**<sup>2</sup> *vt* (a) (strike) golpear (b) (slam): he ~ed the door dio un portazo (fam)  
 ■ *vi* (a) (strike) to ~ ON sth golpear algo; to ~ INTO sth darse\* CONTRA algo (b) (slam) «door» cerrarse\* de un golpe

Las construcciones gramaticales en las que suele aparecer el vocablo cabeza de artículo se destacan mediante versalitas  
 Grammatical constructions in which the headword commonly occurs are indicated by small capitals

Fórmulas que demuestran el comportamiento sintáctico de cada verbo con partícula. Señalan las posibles combinaciones de verbo [v], adverbio [adv], preposición [prep] y complemento [o]

Syntactical pattern of phrasal verbs, showing the possible combinations of verb [v], adverb [adv], preposition [prep], and object [o]

● **bear out** [v + o + adv, v + adv + o] <theory> confirmar

● **bear up**: [v + adv]: she bore up well under the strain sobrellevó muy bien la situación

**beg** /beg/ -gg- *vt* 1 <money/food> pedir\*, mendigar\* 2 (fml) (a) (entreat) <person> suplicarle\* a, rogarle\* a (b) (ask for) <forgiveness> suplicar\*, rogar\*  
 ■ *vi* «beggar» pedir\*, mendigar\*; to ~ for mercy pedir\* or suplicar\* clemencia

Un asterisco señala los verbos de conjugación irregular en la traducción al español  
 An asterisk indicates an irregular verb in the translation

Indicadores semánticos  
 Sense indicators

♂ **belief** /bə'li:f, BrE br'i:lif/ *n* (a) (conviction, opinion) creencia *f* (b) (confidence) ~ IN sb/sth confianza *f* or *fe f* EN algn/algo (c) (Relig) fe *f*

**belt**<sup>1</sup> /belt/ *n* 1 (Clothing) cinturón *m* 2 (Mech Eng) correa *f*

Indicadores de campo semántico  
 Field labels

Indicadores de uso regional  
 Regional labels

**Biro**®, **biro** /'baɪrəʊ, BrE 'baɪərəʊ/ *n* (pl **Biros**) (BrE) bolígrafo *m*, birome *f* (RPI), esfero *m* (Col), lápiz *m* de pasta (Chi), boli *m* (Esp fam)

**bitch** /bɪtʃ/ *n* **1** (female dog) perra *f* **2** (spiteful woman) (sl) bruja *f* (fam), arpía *f* (fam)

● **Indicadores de estilo**  
Stylistic labels

**Ejemplos**  
Examples

**bounce**<sup>2</sup> *n* **(a)** (action) rebote *m*, pique *m* (Aml)  
**(b)** (springiness, vitality): **this shampoo puts the ~ back into your hair** este champú les da nueva vida a sus cabellos; **she's full of ~** es una persona llena de vida

**breath** /breθ/ *n* aliento *m*; **to have bad ~** tener\* mal aliento; **to take a ~** aspirar, inspirar; **take a deep ~** respirar hondo; **out of ~** sin aliento; **to hold one's ~** contener\* la respiración; **to take sb's ~ away** dejar a algún sin habla

● **Los modismos y los proverbios aparecen en negritas cursivas**  
Idioms and proverbs appear in bold italics

El símbolo **Ⓢ** indica el uso del vocablo cabeza de artículo en letreros, anuncios, advertencias, etc.  
Ⓢ indicates the use of the headword in signs, notices, warnings, etc

**customer** /'kʌstəmə(r), BrE 'kʌstəmə(r)/ *n* cliente, -ta *m,f*; (*before n*) **Ⓢ customer services** información y reclamaciones

**dump**<sup>1</sup> /dʌmp/ *n* **1** (place for waste) vertedero *m* (de basura), basural *m* (Aml), tiradero *m* (Méx) ...

● **Traducción universalmente válida seguida de alternativas regionales**  
Universal Spanish translation followed by regional alternatives

**Palabras que suelen acompañar al vocablo cabeza de artículo y que ayudan a elegir la traducción que corresponde a cada contexto**  
Words often used with the headword, shown to help select the correct translation for each context

**ease**<sup>2</sup> *vt* **1 (a)** (relieve) <*pain*> calmar, aliviar; <*tension*> hacer\* disminuir, aliviar; <*burden*> aligerar; **to ~ sb's mind** tranquilizar\* a algún **(b)** (make easier) <*situation*> paliar; <*transition*> facilitar; **to ~ the way for sth** preparar el terreno para algo ...

● **ease off** [*v + adv*] <*rain*> amainar; <*pain*> aliviarse, calmarse; <*pressure/traffic*> disminuir\*

**efficient** /'ɪfɪjənt/ *adj* <*person/system*> eficiente; <*machine/engine*> de buen rendimiento

**ease**<sup>2</sup> *vt* **1 (a)** (relieve) <*pain*> calmar, aliviar; <*tension*> hacer\* disminuir, aliviar; <*burden*> aligerar; **to ~ sb's mind** tranquilizar\* a algún **(b)** (make easier) <*situation*> paliar; <*transition*> facilitar; **to ~ the way for sth** preparar el terreno para algo ...

● **Complementos de un verbo**  
Objects of a verb

● **ease off** [*v + adv*] <*rain*> amainar; <*pain*> aliviarse, calmarse; <*pressure/traffic*> disminuir\*

● **Sujetos de un verbo**  
Subjects of a verb

**efficient** /'ɪfɪjənt/ *adj* <*person/system*> eficiente; <*machine/engine*> de buen rendimiento

● **Sustantivos calificados por un adjetivo**  
Nouns modified by an adjective



**Internal Revenue Service** *n* (in US):  
the ~ = Hacienda, = la Dirección General  
Impositiva (en RPI), = Impuestos Internos  
(en Chi)

● El símbolo = indica un equivalente aproximado en la lengua de destino  
The sign = is used to indicate approximate equivalence

Se utiliza una flecha para remitir al usuario a una variante sinónima o a otro artículo donde aparece un compuesto, un modismo u otro uso de interés

An arrow directs the user to another entry with the same meaning or to where a compound, idiomatic expression, or other useful expression is to be found

● **inmost** /'ɪnməʊst/ *adj* ▶ **innermost**

**jersey** /'dʒɜːzi, BrE 'dʒɜːzi/ *n* (pl **-seys**)

1 (a) (sports shirt) camiseta *f* (b) (Tex) jersey *m* (c) (BrE) ▶ **sweater** 2 **Jersey** (la isla de) Jersey

**jetsam** /'dʒetsəm/ *n* echazón *f*; see also **flotsam**

● 'see also' remite al usuario a otro artículo donde hallará información complementaria  
'see also' directs the user to a headword where additional information is to be found

# The pronunciation of Spanish

## Symbols used in this dictionary

The pronunciation of Spanish words is directly represented by their written form and therefore phonetic

## Consonants and semi-vowels

Symbol	Example	Approximation
/b/	<b>boca</b> /'boka/ <b>vaso</b> /'baso/	English <i>b</i> in <i>bin</i> but without the aspiration that follows it.
/β/	<b>cabo</b> /'kaβo/ <b>ave</b> /'aβe/	Very soft <i>b</i> , produced with the lips hardly meeting.
/d/	<b>dolor</b> /do'lor/	English <i>d</i> in <i>den</i> .
/ð/	<b>cada</b> /'kaða/	English <i>th</i> in <i>rather</i> .
/f/	<b>fino</b> /'fino/	English <i>f</i> in <i>feat</i> .
/g/	<b>gota</b> /'gota/	English <i>g</i> in <i>goat</i> .
/ɣ/	<b>pago</b> /'paɣo/ <b>largo</b> /'larɣo/	Very soft continuous sound, not punctuated like /g/.
/j/	<b>mayo</b> /'majo/ <b>llave</b> /'jaβe/	English <i>y</i> in <i>yet</i> . For regional variants see points 7 and 14 of <b>General Rules of Spanish Pronunciation</b> on pages xviii and xix.
/j/	<b>tiene</b> /'tjene/	English <i>y</i> in <i>yet</i> .
/k/	<b>cama</b> /'kama/ <b>cuna</b> /'kuna/ <b>quiso</b> /'kiso/ <b>kilo</b> /'kilo/	English <i>c</i> in <i>cap</i> but without the aspiration that follows it.
/l/	<b>lago</b> /'laɣo/	English <i>l</i> in <i>lid</i> .

transcriptions have only been supplied for loan words which retain their original spelling.

Symbol	Example	Approximation
/m/	<b>mono</b> /'mono/	English <i>m</i> in <i>most</i> .
/n/	<b>no</b> /no/	English <i>n</i> in <i>nib</i> .
/ŋ/	<b>banco</b> /'baŋko/	English <i>ng</i> in <i>song</i> .
/ɲ/	<b>año</b> /'aɲo/	Like <i>gn</i> in French <i>soigné</i> , similar to the <i>ni</i> in <i>onion</i> .
/p/	<b>peso</b> /'peso/	English <i>p</i> in <i>spin</i> .
/r/	<b>aro</b> /'aro/ <b>árbol</b> /'arβol/	A single flap with a curved tongue against the palate.
/rr/	<b>rato</b> /'rrato/ <b>parra</b> /'parra/	A rolled 'r' as found in some Scottish accents.
/s/	<b>asa</b> /'asa/ <b>celo</b> /'selo/ <b>cinco</b> /'siŋko/ <b>azote</b> /a'sote/	English <i>s</i> in <i>stop</i> . <small>Latin-American Spanish</small>
/θ/	<b>celo</b> /'θelo/ <b>cinco</b> /'θiŋko/ <b>azote</b> /a'θote/	English <i>th</i> in <i>thin</i> . <small>European Spanish</small>
/t/	<b>todo</b> /'toðo/	English <i>t</i> in <i>step</i> .
/tʃ/	<b>chapa</b> /'tʃapa/	English <i>ch</i> in <i>church</i> .
/w/	<b>cuatro</b> /'kwatro/	English <i>w</i> .
/x/	<b>jota</b> /'xota/ <b>general</b> /xene'ral/ <b>gigante</b> /xi'ɣante/	<i>ch</i> in <i>Scottish loch</i> .
/z/	<b>desde</b> /'dezðe/	English <i>s</i> in <i>is</i> .